

EP

الأمم المتحدة

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/37/65

18 June 2002

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع السابع والثلاثون
مونتريال، 17-19 تموز / يوليو 2002

مبادئ توجيهية لإعداد وتنفيذ وإدارة شؤون اتفاقات/ خطط الإزالة الوطنية للمواد
المستنفدة للأوزون والقائمة على الأداء الفعلي والشاملة لجميع المواد

ملاحظة تمهيدية

طلبت اللجنة التنفيذية ضمن أمور أخرى في مقررها 56/35 إلى "الأمانة للعمل مع أعضاء اللجنة التنفيذية والوكالات الثنائية والوكالات المنفذة لإعداد مشروع مبادئ إرشادية لإعداد وتنفيذ وإدارة اتفاقات وطنية للإزالة تستند إلى الأداء وعلى مستوى المواد".

أعدت الأمانة أول مشروع للمبادئ الإرشادية المطلوبة ودعت الأطراف والوكالات المشار إليها أعلاه تزويدها بتعليقاتها. وفي وقت كتابة هذه الورقة، لم يستجب مباشرة أي من أطراف اللجنة التنفيذية. أما بالنسبة إلى الوكالات الثنائية والوكالات المنفذة، لم يعلق سوى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية. واعتبرت التعليقات على أنها ذات علاقة في المشروع النهائي الذي يلي هذه المذكرة.

مبادئ توجيهية لإعداد وتنفيذ وإدارة شؤون اتفاقات/ خطط الإزالة الوطنية للمواد المستنفدة للأوزون والقائمة على الأداء الفعلي والشاملة لجميع المواد (مشروع)

مقدمة

1. جرى إدخال اتفاقات التمويل التي تستند إلى الأداء لإزالة المواد المستنفدة للأوزون إلى عمليات الصندوق منذ عام 1997 ويجري اعتمادها بشكل متزايد من جانب بلدان المادة 5 كطريقة مفضلة لإدارة برامجها القطاعية و/أو الوطنية لإزالة المواد المستنفدة للأوزون. وبما أن الفائدة من خطط الإزالة التي تستند إلى الأداء هو تمشي التزام اللجنة التنفيذية مع التزام البلدان المعنية للامتثال بالتزامات بروتوكول مونتريال، فإنه من الضروري أن تكون أهداف الأداء في هذه الاتفاقات مطابقة للجدول الزمنية للإزالة بالنسبة لمختلف المواد المراقبة.
2. تدل الخطط التي تم إعدادها وتنفيذها لغاية الآن على درجة كبيرة من التشابه والتقارب مع أنه بالنسبة لبعض النواحي هناك بعض الفروقات في الشكل والجوهر بين هذه الخطط. وفي الوقت الذي أصبحت فيه هذه الخطط الشكل السائد للتمويل من الصندوق، فإن الجهود الجارية في إعداد هذه المبادئ الإرشادية تعطي الفرصة لأن تصبح الخبرات المتركمة رسمية في تطبيق شكل التمويل، وتحقيق الانسجام في تلك الجوانب التي لم تتم معالجتها بشكل موحد.
3. غير أنه جرى الانتباه أيضا إلى أن الأوضاع في البلدان تختلف وكذلك تختلف الاحتياجات. وسوف يكون من غير العملي محاولة تطبيق المبادئ الإرشادية على كل وضع. وعوضا عن ذلك، يتم اتباع منهج مفتوح في إعداد هذه المبادئ الإرشادية حيث يكون الغرض تقديم مبادئ وإجراءات عامة ينبغي أن تتبع في إعداد وتنفيذ هذه الخطط لإزالة المواد المستنفدة للأوزون والتي تستند إلى الأداء. وفي الوقت نفسه ينبغي أن يكون هناك المجال الكافي ليمسح للمنتفعين من هذه المبادئ الإرشادية أن يقوموا بتوسيعها واعتمادها لتناسب احتياجاتهم المحددة. ويصح ذلك بشكل محدد في الأمثلة المحددة المستعملة في المبادئ الإرشادية والشكل المقترح لبرنامج التنفيذ السنوي، التي هي غالبا ذات طابع تبياني.
4. تشتمل المبادئ الإرشادية على أربعة أجزاء: الجزء الأول – الغرض من التقديم وإمكانية تطبيقه وتعريفاته وتركيبه ومهلته القصوى. والجزء الثاني – محتويات اقتراح إزالة المواد المستنفدة للأوزون التي تستند إلى الأداء. والجزء الثالث – محتويات الاتفاق لخطة الإزالة التي تستند إلى الأداء. والجزء الرابع – تنفيذ خطة إزالة المواد المستنفدة للأوزون التي تستند إلى الأداء.

الجزء الأول - الغرض من التقديم وإمكانية تطبيقه وتعريفاته وتركيبه ومهلته القصوى

الغرض

5. إن الغرض من المبادئ الإرشادية إعداد وتنفيذ وإعداد الاتفاقات والخطط التي تستند إلى الأداء لإزالة المواد المستفدة للأوزون (ويشار إليها فيما بعد بالمبادئ الإرشادية) هو لإعطاء الإجراءات القياسية لإعداد وتنفيذ وإدارة اتفاقات وخطط إزالة المواد المستفدة للأوزون التي تستند إلى الأداء. ويمكن للمنتفعين من المبادئ الإرشادية أن يقوموا بتوسيع واعتماد المبادئ الإرشادية التي تناسب احتياجاتهم المحددة.

إمكانية التطبيق

6. ينبغي أن تطبق المبادئ الإرشادية على جميع الاتفاقات والخطط التي سوف تشترك فيها اللجنة التنفيذية والتي تنطوي على التزام مالي توافق عليه اللجنة التنفيذية من حيث المبدأ والذي يتم صرفه على مدى عدد من السنوات تبعاً لأهداف الأداء كما هو متفق عليه ومحدد في الاتفاقات والخطط. إن أهداف الأداء الموضوعية في هذه الاتفاقات والخطط ينبغي، على أقل حد، أن تطابق الجداول الزمنية للإزالة في بروتوكول مونتريال والتي يمكن تطبيقها بالنسبة للبلدان المعنية على جميع المواد المراقبة والمشمولة في الاتفاقات والخطط. وتشكل هذه الاتفاقات والخطط خطط إزالة المواد المستفدة للأوزون كحد أدنى على المستوى القطاعي وعلى المستوى الوطني. ويمكن أن تشمل خطط الإزالة الوطنية ما تبقى من استهلاك المواد المراقبة، والمواد المراقبة الواردة في الملحق أو في المجموعة بموجب بروتوكول مونتريال، أو جميع المواد المراقبة في البلاد.

7. بشكل عام، ينبغي ألا تطبق المبادئ الإرشادية على المشروعات أو البرامج التي تهدف إلى استكمال الإزالة على مستوى القطاع الفرعي مثل الرغاوى الجاسنة، والرغاوى المرنة والبوليستيرين وبولييثيلين لقطاع الرغاوى، أو على التبريد المنزلي، والتبريد التجاري وما يدعى بالتبريد الصناعي وتكييف هواء السيارات في قطاع التبريد، ما لم يكن ما يتبقى من الاستهلاك مرتفعاً بشكل كافٍ يبرر خطة إزالة قطاعية أو خطة إزالة قطاعية فرعية. وإلا فإن هذه المشروعات القطاعية الفرعية ينبغي أن تكون مشمولة إما في سياق خطة قطاعية، أو في خطة إزالة تشمل مواد المرفق ألف/ المجموعة الأولى، أو أن تعالج كمشروعات مجموعة و/ أو مشروعات مظلية نهائية.

تعريف

8. يجري تعريف الاصطلاحات المستعملة لغرض المبادئ الإرشادية كما يلي:

- مادة، تعرّف كمادة مستفدة للأوزون مراقبة ببروتوكول مونتريال.
- مرفق/ مجموعة، تعرّف بالمرفقات والمجموعات التي تجمع المواد في بروتوكول مونتريال. وتشمل هذه المرفقات/ المجموعات ما يلي:
 - المرفق ألف المجموعة الأولى من بروتوكول مونتريال وتشمل CFC-11 و CFC-12 و CFC-13 و CFC-115.
 - المرفق ألف المجموعة الثانية من بروتوكول مونتريال وتشمل هالون 1211 وهالون 1301.
 - المرفق باء المجموعة الأولى (CFC-13)، المجموعة الثانية (CTC) والمجموعة الثالثة (TCA).
 - المرفق هاء: بروميد الميثيل.

- قطاع، ويعرّف قطاع صناعي يعمل على إنتاج أو استعمال مادة واحدة أو أكثر من المواد المستفدة للأوزون. وتشمل هذه القطاعات ما يلي:

- إنتاج المواد المستفدة للأوزون
- الأيروسولات
- الرغاوى
- التبريد
- المذيبات
- أجهزة الاستنشاق ذات المقياس للجبرعات
- المعقمات
- مكافحة الحريق
- جميع الاستعمالات المراقبة لبروميد الميثيل
- عوامل التحويل

- تهدف الخطة القطاعية لإزالة المواد المستفدة للأوزون إلى استبعاد الاستهلاك المؤهل أو إنتاج المواد المراقبة للقطاع الصناعي. وفي حالة بروميد الميثيل يستبعد تطبيقها المراقب.

- يمكن أن تشمل الخطة الوطنية لإزالة المواد المستفدة للأوزون ما يلي:

- خطة وطنية لإزالة المواد المستفدة للأوزون على مستوى المادة وتهدف إلى استبعاد الاستهلاك المؤهل للمادة المراقبة في البلاد، مثل خطة إزالة بروميد الميثيل التي تشمل جميع التطبيقات المراقبة في البلاد.
- أو خطة وطنية للإزالة تشمل المواد المراقبة في المرفق/ المجموعة في بروتوكول مونتريال تهدف إلى استبعاد المتبقي من الاستهلاك المؤهل للمواد المراقبة المشمولة في مرفق/ مجموعة لبروتوكول مونتريال/ مثل المرفق ألف المجموعة الأولى مواد CFC والمرفق ألف المجموعة الثانية: الهالونات.

- أو خطة وطنية لإزالة جميع المواد المستنفدة للأوزون وتهدف إلى استبعاد المتبقي المؤهل من الاستهلاك للمواد المراقبة في البلد.

التركيب

9. ينبغي أن تتألف خطة إزالة المواد المستنفدة للأوزون المستندة إلى الأداء من جزئين: اقتراح إزالة المواد المستنفدة للأوزون التي تستند إلى الأداء، ومشروع اتفاق يضع التزامات اللجنة التنفيذية بشكل رسمي وقانوني والتزامات البلد المعني خلال فترة الخطة. وقبل الموافقة على التمويل، يجب استكمال الخطة بأول برنامج للتنفيذ الثانوي، والذي يشكل الأساس للموافقة على الشريحة الأولية.

10. ينبغي تقديم خطة وطنية للإزالة تشمل أكثر من قطاع واحد صناعي بعد أربعة أسابيع من اجتماع اللجنة التنفيذية ليستسنى لخبراء القطاع في الأمانة القيام باستعراض كامل وتكليف الاستشاريين ومن الممكن البعثات الميدانية من جانب موظفي الأمانة والاستشاريين إلى البلد المعني حسب الملائم. وينبغي تقديم الخطة القطاعية قبل 14 أسبوعاً من اجتماع اللجنة التنفيذية.

الجزء الثاني: محتويات اقتراح إزالة المواد المستنفدة للأوزون التي تستند إلى الأداء

معلومات عامة

11. ينبغي أن يتضمن اقتراح الإزالة معلومات عامة، مثل اسم البلد ونوع الاقتراح (خطة قطاعية/ وطنية للإزالة)، وعدد المواد المراقبة المشمولة بالاقتراح، والقطاع (القطاعات) المشمولة في الاقتراح وفترة انتهائها.

أثر الاقتراح

12. ينبغي أن يذكر الاقتراح الأثر من حيث كمية أطنان معامل استنفاد الأوزون للتي يجب استبعادها من كل مادة مراقبة والأثر على الاستهلاك الوطني وعلاقته بالامتثال. وبالنسبة للمرفق ألف المجموعة الأولى من مواد CFC، ينبغي أن يعطي الاقتراح بيانات عن نقطة المباشرة المحددة بالمقرر 57/35، والاستهلاك الممول منذ نقطة المباشرة، والاستهلاك المتبقي المؤهل غير الممول منذ تقديم الاقتراح، والإزالة من الاقتراح كنسبة مئوية من الاستهلاك المتبقي غير الممول في حالة الخطة القطاعية.

13. بالنسبة للمواد المراقبة الأخرى، ينبغي أن يعطي الاقتراح بيانات بشأن الاستهلاك المؤهل المبلغ عنه في السنة السابقة لتقديم الاقتراح، والاستهلاك الممول وغير المنفذ منذ تقديم الاقتراح، والاستهلاك المؤهل غير الممول منذ تقديم الاقتراح وبعد احتساب الصافي من الاستهلاك الممول ولكن غير المنفذ وإزالة من الاقتراح نسبة مئوية للاستهلاك غير الممول. وينبغي أن يسترعى النظر بصورة خاصة إلى إنشاء نسب الاستهلاك التي هي غير مؤهلة للتمويل لأنها نشأت من قدرة الإنتاج الذي جرى تركيبه بعد تاريخ 25 تموز/ يوليو 1995.

14. ينبغي أن يكون هناك تقييم للبرنامج الزمني لخفض الاستهلاك المقترح بالنسبة إلى البرنامج الزمني للرقابة الوارد في بروتوكول مونتريال للمادة المراقبة المعنية. وينبغي أن يكون الجدول الزمني للخفض المقترح، على أدنى حد، متمشياً مع الجدول الزمني للرقابة في بروتوكول مونتريال.

تجميع البيانات والتحقق من صحتها

15. ينبغي أن يعطي الاقتراح توزيعاً قطاعياً لما تبقى من الاستهلاك المؤهل لكل من المواد المراقبة المشمولة، من حيث الاستهلاك المتبقي للقطاع، والاستهلاك الممول ولكن غير المنقذ، والاستهلاك غير الممول اعتباراً من وقت تقديم الاقتراح وبعد احتساب صافي الاستهلاك الممول وغير المنقذ.

16. ينبغي أن يكون هناك وصف للإجراء المتبع في تجميع البيانات والتحقق من صحتها، بما في ذلك اسم المؤسسات المشتركة، ومصادر البيانات والمنهجية المستعملة. وإذا كانت منهجية العينات مستعملة، ينبغي أن يكون هناك بحث لما تمثله العينات. وينبغي أن يكون هناك اقتراب كافٍ لمصادر البيانات وذلك لضمان مصداقية البيانات ودرجة الاعتماد عليها. وينبغي أن يتبع ذلك سلسلة توريد المواد المستفدة للأوزون منذ الوقت الذي فيه جرى طلب المادة وجرى استيرادها إلى البلد إلى الموزعين وأصحاب الصناعات. ويمكن أن يشمل ذلك، ولكن دون الحصر، موارد مثل الجمارك، وبيانات الاستعمال من الصناعات، والدراسات المسحية للشركات، وبيانات من صانعي الكباسات وغيرها.

استراتيجية التنفيذ وخطة التنفيذ

17. ينبغي أن يصف الاقتراح الاستراتيجية التي سوف تتبع لتحقيق التخفيضات السنوية المقترحة، لا سيما، إدارة التوريدات والطلب على المواد المستفدة للأوزون في البلد لتحقيق أهداف الاقتراح. وينبغي أن يشمل ذلك بحث وثائق السياسة العامة لخفض توريدات المواد المستفدة للأوزون، مثل استيراد الكميات المخصصة ومراقبة الأسعار. وينبغي أن تشمل هذه الخطوات التي يجب اتخاذها تدريجياً لخفض الطلب على المواد المستفدة للأوزون (وعلى سبيل المثال الإجراءات مثل استكمال تحويل الصناعات أو لاقبل التعهد بالطلب في خدمة التبريد).

18. ينبغي أن تشمل الاستراتيجية الإطار الزمني للتنفيذ استناداً إلى الشروط الواقعية في البلاد. وينطوي ذلك على تقييم حول كمية الاستهلاك الجاري الذي يمكن تجنبه باستثمار ضئيل وذلك بحملات توعية موجهة وعمليات تقييم تجري حول نتائج تلك الحملات بالنسبة للخفض الفعلي المحقق.

19. ينبغي أن يكون هناك برنامج تنفيذ لكل قطاع على حدة حول كيفية تحقيق خفض الطلب على المواد المستفدة للأوزون لكل سنة على حدة. ويتضمن ذلك وصفا لتوزيع الأنشطة حسب الصناعة والحكومة. وينبغي أن يشمل ذلك بيانات سنوية حول الخفض الواجب تحقيقه، والخفض من المشروعات الجارية، والخفض من التحويلات الجديدة في الصناعات، والخفض من الخدمات، وإسهام من رقابة السياسة العامة للدولة.

20. بالنسبة لخدمة التبريد، ينبغي أن يصف الاقتراح الاستراتيجية لخفض الاعتماد على مواد CFC. ويمكن أن تشمل هذه الاستراتيجية تدابير مثل حوافز وروادع قانونية واقتصادية تهدف الموردين، وتقنيي الخدمة وأصحاب المعدات، وتدريب تقنيي الخدمات، وأنشطة توعية الجمهور، ورقابة الجمارك على المعدات والمركبات الجديدة التي تستند إلى مواد CFC، وحظر إدخال نظم تكييف هواء السيارات التي تستند إلى مواد CFC بعد تسويقها، واستبعاد المعدات والمركبات القائمة التي تستند إلى مواد CFC، والزيادة التدريجية في توريد مواد CFC التي أعيد تدويرها.

التكاليف الإضافية

21. ينبغي أن يعطي الاقتراح الأساس والمبررات لاحتساب التكاليف الإضافية.

22. بالنسبة للتحويلات الصناعية، ينبغي تقديم البيانات إلى المدى الممكن حول عدد المؤسسات، والقطاعات/ القطاعات الفرعية المشتركة، واستهلاك المواد المستفدة للأوزون للمؤسسة ومعدات خط الأساس، وتاريخ تركيب قدرة الإنتاج، ومستويات الإنتاج ومعدل كفاءة التكاليف للمشروعات الممولة في القطاع / القطاع الفرعي في البلد المعني ومستوى التصديرات إلى بلدان غير المادة 5. وباستخدام هذه البيانات، ينبغي أن تحسب التكاليف الإضافية على مستوى القطاع الفرعي. وعندما يجري تحديد المؤسسات الكبيرة بتكاليف إزالة فردية محتملة تزيد على مليون دولار أمريكي، ينبغي ضم المشروعات الفرعية إلى الخطة لتحديد التكاليف الإضافية بالطريقة المعتادة.

23. بالنسبة لخدمة التبريد، ينبغي أن تشمل البيانات المقدمة العدد التقديري للحلقات العملية الجديدة في البلد، ومعداتها النموذجية لخط الأساس، والعدد التقديري للتقنيين العاملين حالياً في خدمة التبريد، والمعدل التقديري

لاستهلاك مواد CFC لكل حلقة عملية في السنة، وعدد معدات الاسترداد وإعادة التدوير اللازمة ومبرراته، بما في ذلك تقدير كميات المواد المستفدة للأوزون التي يجب استردادها سنويا، وتفاصيل أخرى.

24. بالنسبة للأنشطة غير الاستثمارية، ينبغي احتساب الرسم مقابل مستوى معامل استنفاد الأوزون لخط أساس المجمع وفقا للمقرر 57/35.

25. بالنسبة لتكاليف الإدارة، ينبغي تقديم البيانات حول المبررات لتمويل إدارة المشروع بالإضافة إلى التمويل المقدم بموجب مشروع التعزيز المؤسسي، ودور ومسؤولية إدارة المشروع التي يجب تمويلها.

الإدارة

26. يجب أن يكون هناك وصف لهيكل الإدارة لتنفيذ اقتراح الإزالة. ويجب أن يشمل ذلك دلالة واضحة للأدوار التي يجب أن تتخذها الهيئات الحكومية، والهيئات الصناعية والمؤسسات الأكاديمية والاستشاريون. أما مساهلة الإدارة فهي على غاية من الأهمية. وبذلك ينبغي تحديد تعيين كيان حكومي تكون الإدارة مسؤولة أمامه.

27. يجب أن يكون هناك بحث عن الوكالة المنفذة المشتركة في إدارة وتنفيذ اقتراح الإزالة. وإذا كان هناك أكثر من وكالة منفذة واحدة مشتركة، فينبغي أن يكون تعيين الوكالة المنفذة الرئيسية والوكالات المتعاونة، مع تحديد بشكل واضح دور ومسؤولية كل وكالة من الوكالات المنفذة المعنية.

الرصد والتقييم

28. ينبغي أن يكون هناك وصف واضح للوضع العام المالي والموضوعي الواجب ممارسته على الخطة وينبغي أن يشمل اسم المؤسسات المشتركة ودور ومسؤولية كل مؤسسة، ونوع وتكرار التقارير. ويجب أن يكون هناك تجهيز كافٍ لضمان التأكيد المستقل من تحقيق أهداف الأداء المحددة في الاتفاق.

أهداف الأداء والجدول الزمني للصرف

29. ينبغي أن يُعطي الجدول الزمني لصرف التمويل متطلبات التمويل بشرائح سنوية لتحقيق أهداف الأداء. وسوف تشمل أهداف الأداء، ضمن أمور أخرى، الحد الأعظم من مستويات استهلاك المواد المستفدة للأوزون، والأهداف السنوية لخفض المواد لمستفدة للأوزون، والأنشطة الاستثمارية وغير الاستثمارية المقترحة التي يجب تحقيقها في سنة معينة.

الجزء الثالث - محتويات الاتفاق لخطة إزالة تستند إلى الأداء

معلومات عامة

30. ينبغي أن يتضمن اتفاق خطة الإزالة معلومات عامة، مثل اسم البلد، ونوع الخطة (خطة قطاعية أو خطة إزالة وطنية)، والمواد المراقبة المشمولة بالاتفاق، ومدة الاتفاق، ومستوى التمويل الإجمالي المتفق عليه من حيث المبدأ.

أثر الاتفاق

31. ينبغي أن يُعطي الاتفاق الأثر بالنسبة إلى كميات أطنان معامل استنفاد الأوزون التي يجب استبعادها لكل مادة مراقبة. وبالنسبة للمرفق ألف المجموعة الأولى من مواد CFC، ينبغي أن يُعطي الاتفاق بيانات حول نقطة المباشرة التي حددها المقرر 57/35، والاستهلاك الممول منذ نقطة المباشرة، والاستهلاك المؤهل المتبقي غير

الممول اعتباراً من تقديم الاتفاق، وإزالة من الاتفاق كنسبة مئوية من الاستهلاك المتبقي غير الممول في حالة الخطة القطاعية.

32. بالنسبة للمواد المراقبة الأخرى، ينبغي أن يُعطي الاتفاق بيانات حول الاستهلاك المؤهل المبلغ عنه خلال السنة التي تسبق تقديم الاتفاق، والاستهلاك الممول ولكن غير المنفذ اعتباراً من تقديم الاتفاق، والاستهلاك المؤهل غير الممول اعتباراً من تقديم الاتفاق وبعد احتساب صافي الاستهلاك الممول ولكن غير المنفذ واستبعاد من الاتفاق كنسبة مئوية من الاستهلاك غير الممول.

أهداف الأداء ومؤشرات الإنجاز والجدول الزمني لصرف التمويل

33. ينبغي إعداد أهداف الأداء بمستويات الخفض السنوي للمادة المراقبة المعنية، اعتباراً من السنة التي تتم فيها الموافقة على الاتفاق. وينبغي أن تفي أهداف الأداء كحد أدنى بالجدول الزمني للرقابة لبروتوكول مونتريال لكل مادة من المواد المراقبة المعنية.

34. ينبغي أن تُعطي المؤشرات لكل هدف سنوي للتأكد من صحة تحقيق الأهداف وتأييدها. وينبغي أن تكون هذه المؤشرات، إلى الحد الممكن، قابلة للتحقق وقابلة لتحديد كمياتها. ولغرض التبيان، يمكن أن يشمل ذلك بيانات الاستيراد وبيانات الاستهلاك (العرض والطلب) للمادة المراقبة، واستكمال المشروعات الاستثمارية والإزالة المتعلقة بها، وعدد المحطات العاملة لاسترداد مواد CFC وإعادة تدويرها، وسنّ وتطبيق سياسة عامة حكومية مثل الرقابة على استيراد مواد CFC في تاريخ معين، ومؤشرات أخرى يمكن احتساب كمياتها.

35. ينبغي أن يُعطي الجدول الزمني لصرف التمويل متطلبات الأموال بشرائح سنوية لتحقيق أهداف الأداء. وينبغي أن يكون هذا الجدول الزمني منسجماً مع إرشاد اللجنة التنفيذية بشأن إتاحة الموارد.

36. يمكن عرض المقومات الثلاث على شكل جدول كما يلي:

السنة	هدف الأداء (طن معامل استنفاد الأوزون)	الاستهلاك المسموح به بموجب الجدول الزمني المراقب لبروتوكول مونتريال (طن معامل استنفاد الأوزون)	المؤشر (المؤشرات) للإنجاز	الصرف (بالدولار الأمريكي)

شروط الصرف

37. يجب أن يكون هناك تصريح واضح للشروط التي يجب أن تفي بها حكومة البلد المعني قبل صرف الشريحة السنوية للتمويل. وينبغي أن يشمل ذلك، ضمن أمور أخرى، تأكيداً مستقلاً لإنجاز الهدف المتفق عليه في فترة تمويل الإزالة، وتقديم خطة العمل السنوية لفترة التمويل القادمة، وتأكيداً عن إنجازات الأنشطة المتضمنة في البرنامج السابق للتنفيذ السنوي.

تحديد دورة التمويل السنوية

38. يجب أن يكون هناك تحديد لدورة التمويل السنوي في الاتفاق الذي ينبغي أن يتضمن الوقت خلال السنة الذي يقدم فيه طلب التمويل إلى اللجنة التنفيذية، وتوقيت تقديم التقرير حول التحقق المستقل من تنفيذ الهدف في فترة التمويل السابقة ذات الصلة والتوقيت لتقديم خطة العمل السنوية لفترة التمويل الجديدة. ومع ملاحظة الوقت اللازم لتدقيق أداء الإزالة، ينبغي أن تشير الخطة بشكل واضح أي فترة تمويل سابقة ستكون الأساس لتدقيق التحقق.

المرونة في استخدام التمويل الموافق عليه

39. قد يشتمل الاتفاق فقرة حول المرونة التي من شأنها أن تسمح للبلد المعني أن يعيد تخصيص الأموال الموافق عليها، أو جزء من الأموال وفقا للظروف المتطورة في البلد وذلك لتحقيق الأهداف المتفق عليها. غير أن إعادة تخصيص ينبغي أن يؤخذ في الحسبان في تقرير التحقق وأن يجري ذكره، حسب الملائم، في خطة العمل السنوية.

الرصد والتقييم

40. ينبغي أن يكون هناك وصف واضح للوضع العام المالي والموضوعي الذي يجب أن يمارس في الخطة وينبغي أن يشمل اسم المؤسسات المشتركة، ودور ومسؤولية كل مؤسسة، ونوع وتكرار التقارير. وينبغي أن يكون هناك نص كافٍ لضمان التأكيد المستقل لتحقيق أهداف الأداء المحددة في الاتفاق، بما في ذلك تقييم دوري يقوم بإعداده كبير مسؤولي الرصد والتقييم في الأمانة.

نصوص لفشل الوفاء بالالتزامات

41. ينبغي أن يكون هناك نصوص لفشل في الوفاء بالالتزامات المتعهد بها بموجب الاتفاق. وينبغي أن تغطي هذه النصوص ظروف لم تتمكن فيها اللجنة التنفيذية من تأمين مستوى التمويل المتفق عليه في الاتفاق عندما يكون البلد المعني قد حقق خفض المواد المستنفدة للأوزون المطلوب. وينبغي أن تشمل هذه النصوص أيضا الظروف حيث لم يتمكن البلد المعني من الوفاء بهدف خفض المواد المستنفدة للأوزون المتفق عليه عندما تكون اللجنة التنفيذية قد وفّت بالتزاماتها بتوفير الأموال المتفق عليها.

مسؤوليات الإدارة

42. ينبغي أن يتخذ البلد المعني المسؤولية الكاملة لتنفيذ وإدارة الاتفاق لضمان تحقيق أهدافه. غير أنه ينبغي أن يختار وكالة منفذة لمساعدته في تنفيذ الاتفاق. وفي الحالات حيث تقرر الحكومة أن تستعين بخدمات أكثر من وكالة منفذة واحدة (الوكالات الثنائية مشمولة)، فينبغي أن تشير الحكومة إلى الوكالة الرئيسية والوكالة (أو الوكالات) المنفذة المتعاونة.

43. ينبغي أن يتضمن الاتفاق وصفا لدور ومسؤولية البلد المعني، والوكالة الرئيسية وكل من الوكالات المنفذة المتعاونة.

ترتيب الرسوم الإدارية

44. ينبغي أن يحدد الاتفاق التدبير لدفع الرسوم الإدارية لتنفيذ الاتفاق، والذي ينبغي أن يشمل مستوى صرف الرسوم الإدارية ومدتها وتوقيتها.

الجزء الرابع – تنفيذ خطة إزالة المواد المستنفدة للأوزون التي تستند إلى الأداء

45. ينبغي القيام بتنفيذ خطط إزالة المواد المستنفدة للأوزون التي تستند إلى الأداء من خلال إعداد برنامج تنفيذي سنوي وتقديمه والموافقة عليه.

إعداد وتقديم برنامج التنفيذ السنوي وطلبات التمويل

46. ينبغي أن تقدم الوكالة المنفذة الرئيسية خطة العمل السنوية وطلبات التمويل نيابة عن البلد المعني إلى اللجنة التنفيذي لتوافق عليه. وبما أن التحقق من تحقيق الهدف في السنة السابقة هو شرط لتحرير التمويل لسنة الخطة، فينبغي تقديم خطة العمل السنوية إلى جانب تقرير التحقق من الأداء. وإذا لم يكن ذلك ممكنا نظرا للوقت المطلوب لاستكمال التحقق بعد إتمام خطة العمل للسنة السابقة، فينبغي تقديم استعراض مؤقت للتنفيذ إلى جانب خطة العمل السنوية.

محتويات برنامج التنفيذ السنوي

47. إن النقاط المقترحة أدناه هي البنود الرئيسية التي يجب أن تكون متضمنة في خطة العمل السنوية، غير أن التفاصيل بموجب كل بند كما هو مبين هنا هي لأغراض التبيان فقط. وينبغي تكييفها حسب تحديد كل خطة إزالة.

- هدف إزالة المواد المستفدة للأوزون: ينبغي أن يكون كما هو متفق عليه بموجب الاتفاق.
وينبغي تقديم المؤشرات وأحد هذه المؤشرات يمكن أن يكون بيانات حول العرض والطلب وتجميع المخزون من المواد المستفدة للأوزون في السنة السابقة وسنة الخطة.
 - إجراء الصناعة: ينبغي أن تشمل الإزالة المرتقبة في الصناعة وخدمة التبريد. فبالنسبة للصناعة، ينبغي أن تشمل الخطة قائمة حسب القطاع/ قطاع فرعي، وعدد تحويلات الصناعة التي يجب استكمالها وإزالة المواد المستفدة للأوزون التي يجب تحقيقها. وبالنسبة لخدمة التبريد، ينبغي أن تشير الخطة إلى الإجراءات التي يجب اتخاذها، مثل استرداد المواد المستفدة للأوزون وإعادة تدويرها والأثر المتوقع لتلك الإجراءات، التي يمكن الإعراب عنها بكمية المواد المستفدة للأوزون التي يجب إعادة تدويرها.
 - المساعدة الفنية: ينبغي أن تشمل أنشطة التحويل المرتقبة، وأهدافها، ومجموعة الأهداف التي يجب التوصل إليها وأثرها.
 - إجراء الحكومة: ينبغي أن يشمل الإجراءات المحددة التي يجب اتخاذها والجدول الزمني للتنفيذ. ويمكن أن تكون هذه شن السياسات العامة للحكومة وتطبيقها بشأن العرض والطلب للمواد المستفدة للأوزون، وحملات توعية الجمهور.
 - الميزانية السنوية: ينبغي أن تشمل قائمة المصروفات المحددة التي تجري مواجهتها بشأن مختلف الأنشطة الواجب تنفيذها خلال السنة.
 - الرسوم الإدارية للوكالات المنفذة: ينبغي أن تشمل اسم الوكالة والمصروف المحدد للوكالة في سنة الخطة، ومعدل الرسوم الإدارية المتفق عليها، ومجموع الرسوم الإدارية الواجب دفعها.
48. لأغراض التبيان، يُعطي المرفق الأول البنود التي جرى بحثها أعلاه بشكل جدول.

المرفق الأول

شكل خطة العمل السنوية

يُقترح هذا الشكل لتستخدمه بلدان المادة 5 لإعداد خطة العمل السنوي لتنفيذ خطط إزالة المواد المستنفدة للأوزون التي تستند إلى الأداء، غير أنه ينبغي تعديلها لتلائم الاحتياجات المحددة لكل خطة.

1. البيانات
 البلد
 سنة الخطة
 عدد السنوات المستكملة
 عدد السنوات المتبقية بموجب الخطة
 الاستهلاك الهدف للمواد المستنفدة للأوزون في السنة السابقة
 الاستهلاك الهدف للمواد المستنفدة للأوزون لسنة الخطة
 مستوى التمويل المطلوب
 الوكالة المنفذة الرئيسية
 الوكالة (الوكالات) المتعاونة
 الأهداف
- 2.

الهدف			
المؤشرات			
الخفض	سنة الخطة	السنة السابقة	
			عرض المواد المستنفدة للأوزون
			استيراد
			إنتاج *
			المجموع (1)
			الطلب على المواد المستنفدة للأوزون
			صناعة
			خدمات
			تجميع المخزون
			المجموع (2)

* للبلدان المنتجة للمواد المستنفدة للأوزون

3. إجراء الصناعة

إزالة المواد المستنفدة للاوزون (بالطن من معامل استنفاد الأوزون)	عدد الخدمات المتعلقة بالأنشطة	عدد المشروعات المستكملة	الخفض خلال سنة الخطة (1) - (2)	استهلاك سنة الخطة (2)	استهلاك السنة السابقة (1)	القطاع
الصناعة						
						أيروسولات
						رغاوى
						تبريد
						المذيبات
						وغيرها
						المجموع
الخدمة						
						التبريد
						المجموع
						المجموع الإجمالي

4. المساعدة الفنية

النشاط المقترح
الهدف
مجموعة الأهداف
الأثر

5. إجراء الحكومة

جدول زمني للتنفيذ	السياسة العامة المحددة/ النشاط المحدد
	نوع رقابة السياسة العامة على استيراد المواد المستنفدة للأوزون
	توعية الجمهور
	غيرها

6. الميزانية السنوية

النشاط	المصروفات المحددة (دولار أمريكي)
المجموع	

7. الرسوم الإدارية.